FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU C

Province New Brunswick — District No. 81 Restigouche County — S. District No. 17 West — Enumeration District / District du recenseur No. 31 — in / dans Addington — (City, town, village, township or parish. / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 22

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John McBeath Enumerator. — Enumerator. / Recenseur.

Line.	Numbered in the order of visitation. Dwelling House.	Family.	Residence and Personal Description. / Résidence et renseignements personnels. Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town, or village. Ward or municipality and lot or cadastral number if in township or parish surveyed, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre, pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, nationalité et religion. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized, year of naturalization. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada. Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, Occupation, Trade or Means of Living. / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence. Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employers. / Patrons.	Employees. / Employés.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage Earners. / Salariés. Employés. State whether person is employed by the week, month, year, piece-work, hour, day or other term. / Mentionner si la personne est employée à la semaine, au mois, à l'année, à la pièce, à l'heure, à la journée ou autrement.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other occupations. / Nombre de semaines employé à d'autres emplois en 1910.	Hours per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours per week at other occupations. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois.	Time of Continuous Employment by the Same Employer. / Temps d'emploi continu chez le même patron.	Insurance Held at Date. / Assurance en vigueur à date. Upon life. / Sur la vie.	Fraternal orders. / Sur les sociétés.	Cost of insurance in column 2 per year. / Coût de l'assurance dans la colonne 2 par année.	Education and Language of Each Person Five Years of Age and Over. / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus. Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue parlée habituellement.	Total (1) Immigrants who have become naturalized, (2) Persons naturalized by Special Act of the Parliament of the Dominion of Canada. / Total (1) des immigrants naturalisés, (2) des personnes naturalisées par acte spécial du Parlement du Dominion du Canada.	Blind.	Invalid. / Aveugle.	Insane. / Invalide.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1	179	179	McDonald William James	Tetlene	M	Head	M	Dec	1870	26	N.B.			Scotch	Canadian	Baptist	Lumberman		9	16	m	yes	no	Lumbering	$60			40	$400			2000		9824		Yes	Yes	English		
2			" Rebecca	"	F	Wife	M	May	1874	32	N.B.			Scotch	Canadian	Baptist	None																			Yes	Yes	English		
3			" Lena	"	F	Daughter	S	Aug	1903	10/12	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian																				Yes	Yes	English		
4	180	180	Ferguson Edward	"	M	Head	M	Oct	1874	32	Sweden	1905		Swedish	Sweden	Presbyterian	Painter		5	6	40	m	yes	no	Factory	$60			40	$400							Yes	Yes	English		
5			" Elsie	"	F	Wife	M	Jan	1881	29	Sweden	1910		Swedish	Sweden	Presbyterian	None																				Yes	Yes	English		
6			" Eugene	"	M	Son	S	Mar	1901	11	Sweden	1911		Swedish	Swedish	Presbyterian	at School																				Yes	Yes	English		
7			" Adelia	"	F	Daughter	S	Oct	1902	8	Sweden	1911		Swedish	Swedish	Presbyterian	at School																				Yes	Yes	English		
8			" Lobelia	"	M	Son	S	July	1906	4	Sweden	1911		Swedish	Swedish	Presbyterian	None																				Yes	Yes	English		
9			Tomchick Otto	"	M	Boarder	S	Nov	1881	29	Sweden	1910		Swedish	Sweden	Presbyterian	Farm Labourer		5	6	10	m	yes	no	Lumbering	$72			40	$400							Yes	Yes	English		
10			Lindberg Selomon	"	M	Boarder	S	Oct	1886	24	Sweden	1910		Swedish	Sweden	Presbyterian	Lumberer		4	9	10	m	yes	no	Lumbering	$72			60	$600							Yes	Yes	English		
11			Nelson Fredrick	"	M	Boarder	S	Dec	1881	29	Sweden	1911		Swedish	Sweden	Presbyterian	Lumberer		5	9	10	m	yes	no	Lumbering	$72			60	$600							Yes	Yes	English		
12			Ferguson Marie	"	F	Sister	S	Feb	1880	30	Sweden	1910		Swedish	Sweden	Presbyterian	None																				Yes	Yes	English		
13	182	182	Brown Charles	"	M	Head	M	Mar	1854	57	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Lumberer		6	9	10	m	yes	no	Lumbering	$60			60	$600							Yes	Yes	French		
14			" Mable	"	F	Wife	M	May	1858	53	N.B.			English	Canadian	R. Catholic	None																				Yes	Yes	English		
15			" Edna	"	F	Daughter	S	July	1893	17	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Servant		2	9	54	m	yes	no	at home												Yes	Yes	English		
16			" Wilson	"	M	Son	S	July	1896	14	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	at School																				Yes	Yes	English		
17	183	183	Ferguson Lewis	"	M	Head	S	Oct	1865	48	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		0	0	50	m	yes	yes	Farm	$72			60	$700							Yes	Yes	English		
18			Smith Martha	"	F	Domestic	S	Nov	1860	40	N.B.			English	Canadian	Episcopalian	Farm Labourer		2	0	52	m	yes	no	Farm Labour	$72			40	$400							Yes	Yes	English		
19			" Jessie	"	F	Daughter	S	Feb	1896	15	N.B.			English	Canadian	Episcopal	None																				Yes	Yes	English		
20	184	184	Roy John	"	M	Head	M	Dec	1866	44	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer		2	0	50	m	yes	yes	Farm	$72			60	$600							Yes	Yes	French		
21			" Josephine	"	F	Wife	M	Dec	1869	41	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																				Yes	Yes	French		
22			" Edmond	"	M	Son	S	Apr	1893	18	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Lumberer		11	9	03	m	yes	no	Lumbering	$72			60	$600							Yes	Yes	French		
23			" John	"	M	Son	S	May	1897	13	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Farmer		0	9	50	m	yes	no	Farm	$72			60	$600							Yes	Yes	French		
24			" Bridget	"	F	Daughter	S	Oct	1900	6	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	at School																				Yes	Yes	French		
25			" Peter	"	M	Son	S	July	1906	4	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																				Yes	Yes	French		
26			" Margaret	"	F	Daughter	S	June	1908	3	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																				Yes	Yes	French		
27			DeGrace Isidore	"	M	Nephew	S	Mar	1894	17	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Lumberer		11	3	03	m	yes	no	Lumbering	$72			60	$600							Yes	Yes	French		
28	185	186	Roy Edward	"	M	Head	M	Jan	1864	47	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Lumberer		5	9	15	m	yes	no	Lumbering	$72			60	$600							Yes	Yes	French		
29			" Philomen	"	F	Wife	M	Mar	1869	42	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																				Yes	Yes	French		
30			" Cora	"	F	Daughter	S	Sept	1893	16	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																				Yes	Yes	French		
31			" Mary J.	"	F	Daughter	S	Jan	1902	9	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																				Yes	Yes	French		
32	186	186	" Roy Andrew	"	M	Head	M	May	1878	33	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Lumberer		5	9	15	m	yes	no	Lumbering	$72			60	$600							Yes	Yes	French		
33			" Rosan	"	F	Wife	M	Aug	1879	31	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																				Yes	Yes	French		
34			" Mary	"	F	Daughter	S	Oct	1900	10	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	at School																				Yes	Yes	French		
35			" Joseph	"	M	Son	S	Feb	1902	9	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	at School																				Yes	Yes	French		
36			" Irene	"	F	Daughter	S	Mar	1904	7	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	at School																				Yes	Yes	French		
37			" George	"	M	Son	S	May	1906	5	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																				Yes	Yes	French		
38			" Leonard	"	M	Son	S	Jan	1910	1	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																				Yes	Yes	French		
39	187	187	McCavick Nathan	"	M	Head	M	Nov	1873	37	2			Scotch	Canadian	Baptist	Lumberer		5	9	15	m	yes	no	Lumbering	$72			60	$600		1000		$4.00			Yes	Yes	English		
40			" Mary	"	F	Wife	M	Dec	1881	29	2			Scotch	Canadian	Baptist	None																				Yes	Yes	English		
41			" Blake	"	M	Daughter	S	Jan	1900	11	2			Scotch	Canadian	Baptist	at School																				Yes	Yes	English		
42			" Verona	"	F	Daughter	S	May	1905	6	N.B.			Scotch	Canadian	Baptist	at School																				Yes	Yes	English		
43			" Enfield	"	M	Son	S	Mar	1907	4	N.B.			Scotch	Canadian	Baptist	None																				Yes	Yes	English		
44			" Neva	"	F	Daughter	S	Mar	1904	2	N.B.			Scotch	Canadian	Baptist	None																				Yes	Yes	English		
45			" Ora	"	F	Daughter	S	Nov	1910	72	N.B.			Scotch	Canadian	Baptist	None																				Yes	Yes	English		
46	188	188	McDonald Duncan	"	M	Head	M	Apr	1854	77	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																				Yes	Yes	English		
47			" Arabella	"	F	Daughter	D	Apr	1879	32	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Lumberer		9	8	00	m	yes	no	Farm Labour	$72			60	$700							Yes	Yes	English		
48	189	189	Archibald Florence	"	M	Head	S	May	1881	30	N.B.			Scotch	Canadian	Baptist	Lumberer		5	9	15	m	yes	no	Lumbering	$72			60	$600		1500		$9.00			Yes	Yes	English		
49			" Margaret	"	F	Sister	S	Mar	1873	37	N.B.			Scotch	Canadian	Baptist	Farm Labourer		9	3	02	m	yes	no	Farm Labour	$72			60	$600							Yes	Yes	English		
50			" Jane	"	F	Mother	W	Feb	1830	80	N.B.			Scotch	Canadian	Baptist	None																				Yes	Yes	English		